



WD Passport™ Portable USB DRIVE

Quick Install Guide



1



Connect the USB cable to the drive

2



Connect the USB cable to the computer

KIT CONTENTS

- WD Passport Portable USB 2.0 Drive
- 22-inch USB 2.0 certified cable
- Quick Install Guide

SYSTEM REQUIREMENTS

Windows®

- Available USB port
- Windows 98SE/Me/2000/XP (refer to the Technical Support section of this guide)

Macintosh®

- Available USB port
- Mac® OS 9.2.2 or Mac OS X 10.1.5 or later

IMPORTANT: It is recommended that you install the latest service packs and updates to obtain the highest performance and reliability. For Windows, go to the Start menu and select **Windows Update**. For Mac, go to the Apple menu and select **Software Update**.

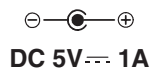
USING AN EXTERNAL POWER SUPPLY

This portable USB device is powered by the USB bus and does not require a separate power supply when connected to most computers. An external power supply may be needed if you are using any of the following:

- Laptop computer with limited bus power
- USB cable that is longer than 22 inches
- USB bus-powered hub (in this case, you must connect the optional power supply before the USB cable)

If external power is needed, obtain an optional power supply for this device with the following specifications: Class 2 and rated 5.0 VDC, 1.0A.

IMPORTANT: This product is intended to be supplied by a Listed, Direct Plug-In Power Unit marked "Class 2" and rated 5.0 VDC, 1.0A.



Optional Accessories

For more information on optional accessories for this product, visit our Web site at store.westerndigital.com.

DISCONNECTING THE DRIVE

Windows

1. Double-click the Safely Remove Hardware icon in your system tray (typically located in the bottom right corner of your screen). You can also single-click the system tray icon and select **USB Mass Storage Device** from the pop-up dialog box.



2. Select **USB Mass Storage Device** from the list and click **Stop**. Click **OK** to confirm your selection of the drive to be disconnected.
3. Now you can safely disconnect the USB interface cable from your computer.

Macintosh

1. Locate the Removable Drive(s) icon for this device on the desktop and drag it to the Trash icon.
2. After the disk icon disappears from the desktop, you can safely disconnect the USB interface cable from your computer.

TECHNICAL SUPPORT

If you need additional information or help during installation or normal use of this product, visit the WD Technical Support Web site at support.wdc.com.

For Windows 98SE, you must install the USB Mass Storage driver on your system before connecting the external drive. For proper download and driver installation instructions, visit support.wdc.com, click **Knowledge Base**, and search for answer ID 1286.

Your WD drive is preformatted as a single FAT32 partition for compatibility with all Windows operating systems. The FAT32 file system has a maximum file transfer of 4 GB. For more information about file formats and overcoming file size limitations, refer to your operating system manual or visit support.wdc.com, click **Knowledge Base**, and search for answer ID 1287.

Depending on your system configuration, your computer may attempt to boot from your WD portable USB drive. Refer to your system's motherboard BIOS setting documentation to disable this feature or visit support.wdc.com, click **Knowledge Base**, and search for answer ID 1201. For more information about booting from external drives, refer to your system documentation or contact your system manufacturer.

Regulatory Compliance

This device has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This unit generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. Any changes or modifications not expressly approved by WD could void the user's authority to operate this equipment.

Warranty Information

This product contains no user-serviceable parts. Refer servicing only to authorized WD personnel or a WD-approved service center.

Obtaining Service

WD values your business and always attempts to provide you the very best of service. If this Product requires maintenance, either contact the dealer from whom you originally purchased the Product or visit our product support Web site at support.wdc.com for information on how to obtain service or a Return Material Authorization (RMA). If it is determined that the Product may be defective, you will be given an RMA number and instructions for Product return. An unauthorized

return (i.e., one for which an RMA number has not been issued) will be returned to you at your expense. Authorized returns must be shipped in an approved shipping container, prepaid and insured, to the address provided on your return paperwork. Your original box and packaging materials should be kept for storing or shipping your WD product. To conclusively establish the period of warranty, check the warranty expiration (serial number required) via support.wdc.com. WD shall have no liability for lost data, regardless of the cause, recovery of lost data, or data contained in any Product placed in its possession.

Limited Warranty

WD warrants that the Product, in the course of its normal use, will be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year, unless otherwise required by law, and will conform to WD's specification therefor. This limited warranty period shall commence on the purchase date appearing on your purchase receipt. WD shall have no liability for any Product returned if WD determines that the Product was stolen from WD or that the asserted defect a) is not present, b) cannot reasonably be rectified because of damage occurring before WD receives the Product, or c) is attributable to misuse, improper installation, alteration (including removing or obliterating labels and opening or removing external covers, unless authorized to do so by WD or an authorized service center), accident or mishandling while in the possession of someone other than WD. Subject to the limitations specified above, your sole and

exclusive warranty shall be, during the period of warranty specified above and at WD's option, the repair or replacement of the Product. The foregoing warranty of WD shall extend to repaired or replaced Products for the balance of the applicable period of the original warranty or ninety (90) days from the date of shipment of a repaired or replaced Product, whichever is longer.

The foregoing limited warranty is WD's sole warranty and is applicable only to products sold as new. The remedies provided herein are in lieu of a) any and all other remedies and warranties, whether expressed, implied or statutory, including but not limited to, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, and b) any and all obligations and liabilities of WD for damages including, but not limited to accidental, consequential, or special damages, or any financial loss, lost profits or expenses, or lost data arising out of or in connection with the purchase, use, or performance of the Product, even if WD has been advised of the possibility of such damages. In the United States, some states do not allow exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the limitations above may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Western Digital
20511 Lake Forest Drive
Lake Forest, CA 92630
U.S.A.

For service and literature:
support.wdc.com
www.westerndigital.com

800.ASK.4WDC	North America
949.672.7199	Spanish
+800.6008.6008	Asia Pacific
+31.20.4467651	Europe/Middle East/Africa

Western Digital is a registered trademark; and WD, the WD logo, and WD Passport are trademarks of Western Digital Technologies, Inc. Other marks may be mentioned herein that belong to other companies.

© 2005 Western Digital Technologies, Inc.
All rights reserved.



WD Passport™

Disques USB portables

Guide d'installation rapide



1



Branchez le câble USB au lecteur

2



Branchez le câble USB à l'ordinateur

CONTENU DU KIT

- Disque USB 2.0 portable WD Passport
- Câble 22 pouces certifié USB 2.0
- Guide d'installation rapide

CONFIGURATION REQUISE

Windows®

- Port USB disponible
- Windows 98 Deuxième Edition/Me/2000/XP (consultez la section Assistance technique de ce guide)

Macintosh®

- Port USB disponible
- Mac® OS 9.2.2 ou Mac OS X 10.1.5 ou plus récent

IMPORTANT : il est recommandé d'installer les derniers Service Packs et mises à jour pour bénéficier d'une fiabilité et de performances optimales. Sous Windows, sélectionnez le menu Démarrer et **Windows Update**. Sous Mac, sélectionnez le menu Pomme et **Software Update (Mise à jour de logiciels)**.

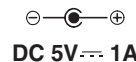
UTILISATION D'UNE ALIMENTATION EXTERNE

Ce périphérique USB portable est alimenté par le bus USB et ne nécessite pas d'alimentation distincte lorsqu'il est connecté à la plupart des ordinateurs. Une alimentation externe peut néanmoins être nécessaire si vous utilisez :

- Un ordinateur portable disposant d'une alimentation par bus limitée
- Un câble USB de plus de 22 pouces (55 cm)
- Un concentrateur USB alimenté par bus (dans ce cas, vous devez connecter l'alimentation en option avant le câble USB).

Si une alimentation externe est nécessaire, procurez-vous une alimentation en option pour ce périphérique, avec les caractéristiques suivantes : classe 2 et valeur nominale de 5 V c.c., 1 A.

IMPORTANT : ce produit doit être alimenté par un bloc d'alimentation à branchement direct, répertorié, marqué "classe 2" et présentant une valeur nominale de 5 V c.c. et 1 A.



Accessoires en option

Pour plus d'informations sur les accessoires en option pour ce produit, visitez notre site Web à l'adresse store.westerndigital.com.

DECONNEXION DU LECTEUR

Windows

1. Double-cliquez sur l'icône Retirer le périphérique en toute sécurité sur votre barre d'état système (généralement située dans l'angle inférieur droit de l'écran). Vous pouvez également cliquer sur l'icône de la barre d'état système et sélectionner **USB Mass Storage Device (Périphérique de stockage de masse USB)** dans la boîte de dialogue qui s'affiche.



2. Sélectionnez **USB Mass Storage Device (Périphérique de stockage de masse USB)** dans la liste et cliquez sur **Stop (Arrêter)**. Cliquez sur **OK** pour confirmer la sélection du disque à déconnecter.
3. Vous pouvez alors débrancher le câble d'interface USB de l'ordinateur en toute sécurité.

Macintosh

1. Recherchez l'icône de disque amovible correspondant à ce périphérique sur le bureau et faites-la glisser sur l'icône Corbeille.
2. Une fois que l'icône de disque a disparu du bureau, vous pouvez déconnecter le câble d'interface USB de l'ordinateur en toute sécurité.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous avez besoin de plus d'informations ou d'une aide relative à l'installation ou à l'utilisation normale de ce produit, visitez le site d'assistance technique de WD à l'adresse support.wdc.com.

Sous Windows 98 Deuxième Edition, vous devez installer le pilote de stockage de masse USB sur votre système avant de connecter le disque externe. Pour obtenir des instructions correctes concernant le téléchargement et l'installation du pilote, visitez le site support.wdc.com, cliquez sur **Knowledge Base** et recherchez la réponse correspondant à l'ID 1286.

Votre disque WD est préformaté comme une partition FAT32 unique à des fins de compatibilité avec tous les systèmes d'exploitation Windows. Le système de fichiers FAT32 possède une vitesse de transfert de fichiers maximale de 4 Go. Pour plus d'informations sur les formats de fichiers et le contournement des limitations de taille de fichier, consultez le manuel de votre système d'exploitation ou visitez le site support.wdc.com, cliquez sur **Knowledge Base** et recherchez la réponse correspondant à l'ID 1287.

Selon votre configuration système, votre ordinateur peut tenter de démarrer à partir de votre disque portable USB WD. Consultez la documentation de configuration du BIOS de votre carte mère pour désactiver cette fonctionnalité ou visitez le site support.wdc.com, cliquez sur **Knowledge Base** et recherchez la réponse correspondant à l'ID 1201. Pour plus d'informations sur le démarrage à partir de disques externes, consultez votre documentation système ou contactez le fabricant de votre système.

Respect de la réglementation

Ce périphérique a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, selon la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cette unité génère, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et, si elle n'est pas installée et utilisée conformément aux instructions, risque d'entraîner des interférences nuisibles avec la réception radio ou TV. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Tout changement ou modification non expressément approuvé par WD peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à employer cet équipement.

Informations de garantie

Ce produit ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. La réparation doit être effectuée par du personnel autorisé de WD ou un centre de service approuvé par WD.

Réparation

WD accorde une grande importance à vos activités et met tout en œuvre pour vous assurer un service optimal. Si ce produit nécessite une maintenance, contactez le revendeur auquel vous l'avez acheté ou visitez notre site d'assistance produit à l'adresse support.wdc.com pour plus d'informations sur l'obtention d'un service de réparation ou d'une

autorisation de retour de matériel (RMA - Return Material Authorization). S'il s'avère que le produit est peut-être défectueux, vous recevrez un numéro RMA et des instructions de retour du produit. Tout retour non autorisé (c'est-à-dire non associé à un numéro RMA) vous sera renvoyé à vos frais. Les retours autorisés doivent être expédiés dans un conteneur approuvé, prépayé et assuré, à l'adresse indiquée dans vos documents de retour. Vous devez conserver le carton et l'emballage d'origine pour l'entreposage ou l'expédition du produit WD. Pour fixer irréfutablement la période de garantie, vérifiez l'expiration de la garantie (numéro de série obligatoire) via support.wdc.com. WD décline toute responsabilité en cas de perte de données, quelle qu'en soit la cause, de récupération de données perdues ou de données contenues dans n'importe quel produit remis en sa possession.

Garantie limitée

WD garantit que le produit, dans le cadre de son utilisation normale, sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an, sauf disposition légale contraire, et conforme aux spécifications de WD en la matière. Cette période de garantie limitée commencera à la date d'achat figurant sur le reçu. WD ne sera tenu responsable d'aucun produit retourné s'il s'avère que le produit lui a été volé ou que le défaut invoqué a) n'est pas présent, b) ne peut pas être raisonnablement réparé en raison de dommages survenus avant sa réception par WD, ou c) est attribuable à une utilisation abusive, une installation incorrecte, une altération (notamment

le retrait ou l'oblitération d'étiquettes et l'ouverture ou le retrait de capots externes, sauf autorisation par WD ou un centre de service agréé), un accident ou une erreur de manipulation pendant qu'il était en possession de quelqu'un d'autre que WD. Sous réserve des limitations susmentionnées, votre seule et unique garantie concernera, pendant la période de garantie précitée et à la discrétion de WD, la réparation ou le remplacement du produit. La garantie précédente de WD s'étendra aux produits réparés ou remplacés pour le reste de la période applicable de la garantie originale ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'expédition d'un produit réparé ou remplacé, la période la plus longue étant d'application.

La garantie limitée précédente est la seule garantie de WD et uniquement applicable aux produits vendus comme neufs. Les recours stipulés dans le présent document remplacent a) tout autre recours ou garantie, explicite, implicite ou légal, notamment, sans y être limité, toute garantie implicite de valeur marchande ou d'aptitude à un usage particulier, et b) toute obligation et responsabilité de WD pour des dommages, notamment, sans y être limité, des dommages accidentels, indirects ou spéciaux, ou toute perte financière, de bénéfices, de dépenses ou de données imputable ou liée à l'achat, l'utilisation ou les performances du produit, même si WD a été informé de la possibilité de tels dommages.

Western Digital
20511 Lake Forest Drive
Lake Forest, Californie 92630
Etats-Unis

Réparation et documentation :
support.wdc.com
www.westerndigital.com

800.ASK.4WDC	Amérique du Nord
949.672.7199	Espagnol
+800.6008.6008	Asie-Pacifique
+31.20.4467651	Europe, Moyen-Orient et Afrique

Western Digital est une marque déposée et WD, le logo WD et WD Passport des marques de Western Digital Technologies, Inc. D'autres marques mentionnées dans ce document peuvent appartenir à d'autres sociétés.

© 2005 Western Digital Technologies, Inc.
Tous droits réservés.



WD Passport™

UNIDAD USB

Portátil

Guía de instalación rápida



1



Conecte el cable USB a la unidad

2



Conecte el cable USB a la computadora

CONTENIDO DEL PAQUETE

- Unidad USB 2.0 portátil WD Passport
- Cable USB 2.0 certificado de 22 pulgadas
- Guía de instalación rápida

REQUISITOS DEL SISTEMA

Windows®

- Puerto USB disponible
- Windows 98SE/Me/2000/XP (consulte la sección Soporte técnico de esta guía)

Macintosh®

- Puerto USB disponible
- Mac® OS 9.2.2 o Mac OS X 10.1.5 o posterior

IMPORTANTE: Se recomienda que instale la versión más reciente de los service packs y actualizaciones para obtener el mejor rendimiento y confiabilidad. Para Windows, vaya al menú de Inicio y seleccione **Windows Update**. Para Mac, vaya al menú de Apple y seleccione **Actualización de software**.

UTILIZACIÓN DE UN SUMINISTRO DE ENERGÍA EXTERNO

Este dispositivo USB portátil es energizado por el bus USB y no requiere un suministro de energía por separado cuando se conecta a la mayoría de las computadoras. Es posible que necesite un suministro de energía externo si utiliza alguno de los siguientes:

- Equipo portátil con bus de energía limitado
- Cable USB de más de 22 pulgadas de largo
- Concentrador con bus USB (en este caso, debe conectar el suministro de energía opcional antes de conectar el cable USB)

En caso que se requiera suministro de energía externo, obtenga un suministro de energía opcional para este dispositivo con las especificaciones siguientes: Clase 2, 5,0 VCC, 1,0 A.

IMPORTANTE: Este producto está diseñado para utilizar suministro de energía de una unidad de energía listada, de conexión directa, "Clase 2" y clasificada para 5,0 VCC, 1,0 A.

⊖ — ⊕
DC 5V --- 1A

Accesorios opcionales

Para mayor información acerca de accesorios opcionales para este producto, visite nuestro sitio web en store.westerndigital.com.

DESCONEXIÓN DE LA UNIDAD

Windows

1. Haga doble clic en el icono Quitar hardware con seguridad ubicado en la bandeja del sistema (que normalmente está en la esquina inferior derecha de la pantalla). También puede hacer clic en el icono de la bandeja del sistema y seleccionar **Dispositivo de almacenamiento masivo USB** en el cuadro de diálogo emergente.



2. Seleccione **Dispositivo de almacenamiento masivo USB** de la lista y haga clic en **Detener**. Para confirmar la selección de desconexión de la unidad, haga clic en **Aceptar**.
3. Ahora puede desconectar con seguridad el cable de interfaz USB de la computadora.

Macintosh

1. Localice el icono de Unidades extraíbles asociado con este dispositivo y arrástrelo al icono de Papelera.
2. Una vez que desaparezca el icono de disco del escritorio, puede desconectar con seguridad el cable de interfaz USB de la computadora.

SOPORTE TÉCNICO

Si requiere más información o ayuda durante la instalación o uso normal de este producto, visite el sitio web de Soporte técnico de WD en support.wdc.com.

Para Windows 98SE, debe instalar el controlador de dispositivos de almacenamiento masivo USB en el sistema antes de conectar la unidad externa. Para obtener instrucciones sobre cómo descargar e instalar el controlador apropiadamente, visite support.wdc.com, haga clic en **Base de conocimientos** y busque la respuesta con la identificación 1286.

Su unidad WD está preformateada con una partición FAT32 única para que sea compatible con sistemas operativos Windows. El sistema de archivos FAT32 tiene una transferencia máxima de archivos de 4 GB. Para mayor información acerca de formatos de archivo y cómo superar limitaciones de tamaño de archivos, consulte el manual de su sistema operativo o visite support.wdc.com, haga clic en **Base de conocimientos** y busque la respuesta con la identificación 1287.

Dependiendo de la configuración de su sistema, la computadora podría intentar iniciar desde la unidad USB portátil de WD. Para desactivar esta característica, consulte la documentación referente a la configuración del BIOS de la placa base, o visite support.wdc.com, haga clic en **Base de conocimientos**, y busque la respuesta con la identificación 1201. Para obtener más información acerca del inicio a partir de unidades externas, consulte la documentación del sistema o comuníquese con el fabricante del mismo.

Cumplimiento con las regulaciones

Este dispositivo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglamentaciones de la FCC. Estos límites han sido establecidos para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas en la instalación residencial. Esta unidad genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y de no instalarse y utilizarse conforme a las instrucciones, podría ocasionar interferencia dañina a las señales de radio y televisión. Sin embargo, no hay garantía alguna de que no habrá interferencias en una instalación en particular. Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por WD puede anular la autorización del usuario para operar este equipo.

Información sobre la garantía

Este producto no contiene partes que puedan recibir mantenimiento por el usuario. Para obtener servicio, solicítelo únicamente al personal autorizado de WD o a un centro de servicio autorizado por WD.

Cómo solicitar el servicio

WD valora su compra y siempre trata de prestarle el mejor de los servicios. Si este producto requiere mantenimiento, comuníquese con el distribuidor a quien compró originalmente el producto o visite nuestro sitio web de asistencia del producto en support.wdc.com donde obtendrá información acerca de cómo solicitar el servicio o una autorización de devolución de materiales. Si se determina que el producto tiene fallas, le entregarán un número de

autorización de devolución de materiales e instrucciones para realizar la devolución del producto. El producto devuelto sin autorización (es decir, un producto para el cual no se ha emitido un número de autorización de devolución de materiales) le será devuelto con cargo a usted. Las devoluciones autorizadas deberán ser enviadas en un paquete aprobado para el envío, con prepago y asegurado, a la dirección provista con sus documentos de devolución. Deberá conservar la caja y materiales de empaque originales para guardar o enviar su producto de WD. Para establecer de manera concluyente el plazo de la garantía, verifique el vencimiento de la garantía (necesitará el número de serie) en support.wdc.com. WD no será responsable por información perdida, sin importar cuál sea la causa, por la recuperación de datos perdidos o información contenida en cualquier producto que esté en su posesión.

Garantía limitada

WD garantiza que el producto, en el curso de su uso normal, estará libre de defectos en materiales y en mano de obra por un periodo de un (1) año, a menos que la ley requiera que sea de alguna otra forma, y por lo mismo cumplirá con las especificaciones aplicables de WD. Este plazo de garantía limitada comenzará a partir de la fecha de compra que aparezca en su recibo de compra. WD no será responsable por ningún producto devuelto si WD determina que el producto fue robado de WD o que el defecto declarado a) no está presente, b) no se puede rectificar razonablemente debido a daños producidos antes de que WD recibiera el producto, o c) es atribuible al mal uso, instalación inadecuada,

alteraciones (incluyendo el retiro o la destrucción de etiquetas y la apertura o retiro de cubiertas externas, a menos que haya sido autorizado por WD o por un centro de servicio autorizado), accidente o mal manejo mientras el producto estuvo en posesión de alguien distinto a WD. Sujeto a las limitaciones arriba mencionadas y durante el periodo de garantía especificado, su garantía única y exclusiva será la reparación o sustitución del producto, según WD juzgue conveniente. La garantía precedente de WD abarcará los productos reparados o reemplazados durante el mayor de los siguientes plazos: el resto del plazo aplicable de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de envío de un producto reparado o reemplazado.

La garantía limitada precedente es la única garantía de WD y se aplica únicamente a los productos vendidos como nuevos. Los recursos aquí descritos se ofrecen en lugar de a) cualesquiera otros recursos y garantías, ya sean explícitos, implícitos o legales, incluyendo, entre otros, la garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un fin en particular, y b) todas y cada una de las obligaciones y responsabilidades de WD por daños y perjuicios, incluyendo pero no limitando a los daños accidentales, indirectos o especiales, o cualquier pérdida financiera, pérdida de utilidades o gastos; o la pérdida de información como consecuencia o con relación a la compra, el uso o el funcionamiento del producto, aunque se haya notificado a WD acerca de la posibilidad de que se produjeran dichos daños y perjuicios. En Estados Unidos, algunos estados no permiten la exclusión o las limitaciones de daños y perjuicios indirectos, por lo tanto, las limitaciones

precedentes tal vez no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

Western Digital
20511 Lake Forest Drive
Lake Forest, CA 92630
EE.UU.

Para obtener servicio y folletos:

support.wdc.com
www.westerndigital.com

800.ASK.4WDC	América del norte
949.672.7199	Español
+800.6008.6008	Asia pacífico
+31.20.4467651	Europa/Medio oriente/África

Western Digital es una marca comercial registrada; y WD, el logotipo de WD y WD Passport son marcas comerciales de Western Digital Technologies, Inc. Es posible que aquí se mencionen otras marcas que pertenezcan a otras compañías.

©2005 Western Digital Technologies, Inc.
Todos los derechos reservados.

2079-001052-102 May 2005

 Western Digital®